

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναιρέσεως.
- 2) Καταδικάζει την Anton Dürbeck GmbH στα δικαστικά έξοδα.
- 3) Η Γαλλική Δημοκρατία και το Βασίλειο της Ισπανίας φέρουν τα δικά τους δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 28 της 27.1.2001.

ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(πρώτο τμήμα)

της 22ας Νοεμβρίου 2001

στην υπόθεση C-80/01 (αίτηση του tribunal d'instance de Châteauroux για την έκδοση προδικαστικής απόφασης):
Michel SARL κατά Recettes des douanes (¹)

(Άρθρο 104, παράγραφος 3, του Κανονισμού Διαδικασίας — Ερώτημα στο οποίο η απάντηση μπορεί να συναχθεί σαφώς από τη νομολογία — Οδηγία 92/12/ΕΟΚ — Γενικό καθεστώς, κατοχή, κυκλοφορία και έλεγχοι των προϊόντων που υπόκεινται σε ειδικούς φόρους καταναλώσεως — Οδηγία 92/81/ΕΟΚ — Εναρμόνιση των διαρθρώσεων των ειδικών φόρων καταναλώσεως επί των πετρελαιοειδών — Μη επιστροφή του εσωτερικού φόρου επί των προϊόντων πετρελαίου)

(2002/C 84/56)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

(Προσωρινή μετάφραση· η οριστική μετάφραση θα δημοσιευθεί στη «Συλλογή της Νομολογίας»)

Στην υπόθεση C-80/01, με αντικείμενο αίτηση του tribunal d'instance de Châteauroux (Γαλλία) προς το Δικαστήριο, κατ' εφαρμογήν του άρθρου 234 ΕΚ, με την οποία ζητήθηκε, στο πλαίσιο της διαφοράς που εκκρεμεί ενώπιον του δικαστηρίου αυτού μεταξύ Michel SARL και Recettes des douanes, η έκδοση προδικαστικής απόφασης ως προς την ερμηνεία του άρθρου 3, στοιχεία α' και β', της Συνθήκης ΕΚ (νυν, κατόπιν τροποποιήσεως, άρθρο 3, παράγραφος 1, στοιχεία α' και β', ΕΚ), της πρώτης αιτιολογικής σκέψεως και του άρθρου 3, παράγραφος 2, της οδηγίας 92/12/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Φεβρουαρίου 1992, σχετικά με το γενικό καθεστώς, την κατοχή, την κυκλοφορία και τους ελέγχους των προϊόντων που υπόκεινται σε ειδικούς φόρους καταναλώσεως (ΕΕ L 76, σ. 1), καθώς και της έκτης και της όγδοης αιτιολογικής σκέψεως της οδηγίας 92/81/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Οκτωβρίου 1992, για την εναρμόνιση των διαρθρώσεων των ειδικών φόρων καταναλώσεως που επιβάλλονται στα πετρελαιοειδή (ΕΕ L 316, σ. 12), το Δικαστήριο (πρώτο τμήμα), συγκείμενο από τους P. Jann, πρόεδρο τμήματος, L. Sevón και M. Wathelet (εισηγητή), δικαστές, γενικός εισαγγελέας: S. Alber, γραμματέας: R. Grass, εξέδωσε στις 22 Νοεμβρίου 2001 διάταξη με το ακόλουθο διατακτικό:

Το άρθρο 3, στοιχεία α' και β', της Συνθήκης ΕΚ (νυν, κατόπιν τροποποιήσεως, άρθρο 3, παράγραφος 1, στοιχεία α' και β', ΕΚ), η πρώτη αιτιολογική σκέψη και το άρθρο 3, παράγραφος 2, της οδηγίας 92/12/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Φεβρουαρίου 1992, σχετικά με το γενικό καθεστώς, την κατοχή, την κυκλοφορία και τους ελέγχους των προϊόντων που υπόκεινται σε ειδικούς φόρους καταναλώσεως, καθώς και η έκτη και η όγδοη αιτιολογική σκέψη της οδηγίας 92/81/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Οκτωβρίου 1992, για την εναρμόνιση των διαρθρώσεων των ειδικών φόρων καταναλώσεως που επιβάλλονται στα πετρελαιοειδή, πρέπει να ερμηνευθούν υπό την έννοια ότι δεν παρεμποδίζουν ένα κράτος μέλος να αρνείται, σε περίπτωση μη πληρωμής εκ μέρους του πελάτη ενός εμπόρου προϊόντων πετρελαίου, την επιστροφή του καταβληθέντος από τον εν λόγω έμπορο ειδικού φόρου καταναλώσεως, όπως είναι ο εσωτερικός φόρος επί των προϊόντων πετρελαίου.

(¹) ΕΕ C 108 της 7.4.2001.

ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

της 24ης Οκτωβρίου 2001

στην υπόθεση C-186/01 R (αίτηση του Verwaltungsgericht Stuttgartγια την έκδοση προδικαστικής απόφασης):
Alexander Dory κατά Bundesrepublik Deutschland (¹)

(«Διαδικασία των ασφαλιστικών μέτρων — Διαδικασία εκδόσεως προδικαστικής απόφασης — Αναρμοδιότητα του Δικαστηρίου»)

(2002/C 84/57)

(Γλώσσα: γερμανική)

(Προσωρινή μετάφραση· η οριστική μετάφραση θα δημοσιευθεί στη Συλλογή της Νομολογίας του Δικαστηρίου)

Στην υπόθεση C-186/01 R, με αντικείμενο αίτηση του Verwaltungsgericht Stuttgart (Γερμανία) προς το Δικαστήριο, κατ' εφαρμογήν του άρθρου 234 ΕΚ, με την οποία ζητείται, στο πλαίσιο της διαφοράς που εκκρεμεί ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου μεταξύ Alexander Dory και Bundesrepublik Deutschland, η έκδοση προδικαστικής απόφασης ως προς την ερμηνεία του άρθρου 2 της οδηγίας 76/207/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 9ης Φεβρουαρίου 1976, περί της εφαρμογής της αρχής της ίσης μεταχειρίσεως ανδρών και γυναικών, όσον αφορά την πρόσβαση σε απασχόληση, την επαγγελματική εκπαίδευση και πρόωθηση και τις συνθήκες εργασίας (ΕΕ ειδ. έκδ. 05/002, σ. 70), το Δικαστήριο εξέδωσε στις 24 Οκτωβρίου 2001 διάταξη με το ακόλουθο διατακτικό:

Η αίτηση λήψεως ασφαλιστικών μέτρων κηρύσσεται απαράδεκτη.

(¹) ΕΕ C 200 της 14.7.2001.